

**Совет Безопасности**

Distr.: General
17 July 2020
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Совета Безопасности от 17 июля 2020 года
на имя Генерального секретаря и постоянных представителей
членов Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить копию материалов брифингов, проведенных Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде Ингер Андерсен и заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, Координатором чрезвычайной помощи Марком Лоукоком в связи с видеотелеконференцией на тему “Положение на Ближнем Востоке (Йемен)”, созванной в среду, 15 июля 2020 года. С заявлениями выступили также министр иностранных дел Йемена Мухаммед Абдалла аль-Хадрами и представители Египта и Саудовской Аравии.

В соответствии с процедурой, изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/372), которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной болезни, брифинги и заявления будут опубликованы в качестве официального документа Совета Безопасности.

(Подпись) Кристоф Хойсген
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Заявление Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде Ингер Андерсен

Окружающая среда Красного моря и жители региона в настоящее время серьезно подвержены риску массовой утечки нефти из плавучего нефтехранилища “FSO SAFER”, стоящего на якоре в 4,8 морской мили от Рас-Исы (Йемен). “FSO SAFER” содержит около 1148 000 баррелей сырой нефти Marib Light. Если ситуация выйдет из-под контроля, то она непосредственно затронет миллионы людей в стране, которая уже переживает крупнейшую в мире чрезвычайную гуманитарную ситуацию. Она уничтожит целые экосистемы на десятилетия и выйдет за пределы национальных границ.

Однако в этом мрачном прогнозе есть один положительный аспект. Это бедствие вполне можно предотвратить, если мы будем действовать оперативно. Организация Объединенных Наций обладает потенциалом для вмешательства и решения этой проблемы.

Позвольте мне изложить историю вопроса. Танкер “FSO SAFER” не обслуживается с 2015 года. Его состояние ухудшается с каждым днем, что увеличивает вероятность разлива нефти. Если это произойдет, то это вызовет экологическую катастрофу, которая скажется на экосистемах и жизни, потенциально, 28 миллионов людей, которые зависят от этих экосистем в плане средств к существованию. Как следствие, вполне вероятно, что это также будет способствовать ухудшению безопасности в регионе, поскольку ресурсы, на которые опирается население, станут загрязненными, скудными и спорными.

Все более вероятными считаются следующие два сценария. Во-первых, коррозия и отсутствие технического обслуживания “FSO SAFER” в течение длительного периода времени приводят к тому, что часть нефти просачивается в море. Во-вторых, взрыв и пожар на борту, вызванные случайным воспламенением газа, скопившегося в грузовых цистернах, приводят к катастрофическому сценарию с массовой утечкой большей части или всей нефти в море.

Утечка нефти или взрыв в региона Красного моря могли бы иметь серьезные, долговременные последствия для окружающей среды. Красное море является одним из важнейших хранилищ биоразнообразия на планете. В его водах обитают виды, имеющие международное значение, включая морских млекопитающих, морских черепах и морских птиц. Прибрежная морская среда региона состоит из засушливых прибрежных зон, прибрежных водно-болотных угодий, мангровых зарослей, морских трав и коралловых рифов, которые составляют основу значительной части уникального биоразнообразия региона, его рыбной продукции и его природоохранной и рекреационной ценности. По оценкам, в общей сложности 28 миллионов человек зависят от природных ресурсов Красного моря и прибрежной зоны. Поэтому, помимо воздействия на природу, разлив нефти или взрыв окажет огромное воздействие на средства к существованию и здоровье людей, зависящих от природных ресурсов этого района, включая рыбный промысел.

Недавно независимым экспертам было поручено смоделировать наихудшие сценарии, связанные с разливом нефти и взрывом на “FSO SAFER”. Среди возможных сценариев исследование показало, что разлив нефти в любое время года создаст огромную угрозу для средств к существованию. Но наихудшая ситуация сложилась бы, если бы разлив нефти произошел в период

с июля по сентябрь, учитывая преобладающие течения и ветры. Ключевые выводы, сделанные в ходе моделирования проекта, оказывают влияние по следующим направлениям.

Что касается рыбного промысла вдоль побережья Красного моря в Йемене, то в первые дни он пострадает на 100 процентов, и в течение 25 лет объем потерь может возрасти до 1,5 млрд долл.

Закрытие порта Эль-Ходейда на пять-шесть месяцев может привести к 200-процентному росту цен на топливо в Йемене в течение нескольких месяцев.

Цены на продовольствие, скорее всего, удвоятся, и торговцам, базирующимся в настоящее время в порту Эль-Ходейда, придется частично перенести свои операции в порт Аден, который будет с трудом справляться с дополнительным объемом.

Дальнейшее моделирование рассеивания атмосферных загрязнений было завершено в 2020 году, в соответствии с ним весь груз будет поглощен огнем в период с июля по сентябрь и прогнозируется, что более 8,4 млн человек пострадают от вредных уровней загрязнителей воздуха. Эта модель также предусматривает, что пострадают 500 кв. км сельскохозяйственных угодий вдоль побережья в Йемене, что приведет к потерям в размере 70 млн долл. США, 3,25 млн. фермеров пострадают от потери урожая и более 8000 водозаборных скважин окажутся под угрозой заражения.

Воздействие углеводородов на здоровье человека хорошо изучено и варьируется от раздражения кожи до рака. В случае разлива нефти некоторые соединения углеводородов могут аккумулироваться в живых организмах, таких как моллюски, и концентрация их по всей пищевой цепочке может повыситься. Люди могут подвергнуться воздействию концентрации этих загрязняющих веществ в пищевых продуктах, которая может быть на порядок выше, чем в загрязненной окружающей среде. Это особенно проблематично, поскольку люди, живущие далеко от места разлива нефти, могут пострадать от употребления пищи, поступающей из района, пострадавшего от разлива.

Правительство Йемена опубликовало оценку экологических рисков, связанных с “FSO SAFER”. Моделирование потенциального разлива нефти также осуществлялось совместно с Центром взаимопомощи Региональной организации по сохранению среды Красного моря и Аденского залива (ПЕРСГА).

Хотя в наибольшей степени от этого пострадает западное побережье Йемена, последствия любого разлива нефти быстро распространяются и на соседние страны Красного моря, включая Джибути, Эритрею и Саудовскую Аравию. Утечка нефти в Красном море также повлияет на спрос на рыбу со всего Красного моря. Это также повлияет на передвижение более 20 000 судов, которые ежегодно проходят через Красное море, что потенциально может пагубно сказаться на одном из самых загруженных коммерческих маршрутов в мире.

Оперативное реагирование на любой разлив нефти должно включать в себя локализацию и извлечение нефти в море, а также очистку береговой линии и последующее удаление образовавшегося загрязненного материала. Даже если бы мероприятия по реагированию были начаты сразу же после разлива нефти, тем не менее, для восстановления экосистем и экономики потребовались бы годы. Конфликт в Йемене также будет препятствовать усилиям по своевременному и эффективному урегулированию чрезвычайной экологической ситуации.

В настоящее время ни правительство Йемена, ни соседние страны не располагают возможностью без посторонней помощи справиться или смягчить последствия обширного разлива нефти и возникшей в результате экологической катастрофы. Международные субъекты, в том числе представители частного сектора, которые обычно реагируют на такие инциденты, не желают направлять свой персонал и ресурсы в зону конфликта.

Хотя ПЕРСГА подготовила проект регионального плана действий на случай чрезвычайной ситуации, но, по нашей оценке, он нуждается в значительной дополнительной поддержке, чтобы его можно было опробовать и доработать дальнейшим образом на случай инцидента.

Кроме того, кризис, вызванный распространением коронавирусного заболевания, привел к тому, что проблема разлива нефти не оказалась в числе первостепенных приоритетов государств региона. Предотвращение интенсификации кризиса — единственный способ избежать экологической и человеческой катастрофы. Несмотря на сложную оперативную обстановку, следует приложить все усилия для того, чтобы сначала провести технический анализ и первоначальный легкий ремонт. Это позволит получить независимую оценку для обоснования последующих необходимых мер, выиграв дополнительное время.

Учитывая возраст и состояние танкера, наиболее безопасным вариантом, вероятно, будет его демонтаж. Если оценка состояния подтвердит такой сценарий, это будет означать, что нам нужно будет договориться со сторонами о том, чтобы прежде всего перекачать нефть с «FSO SAFER»; во-вторых, отбуксировать его в безопасное место для осмотра; и, в-третьих, провести оценку состояния и, возможно, осуществить демонтаж танкера так, чтобы не причинить вреда окружающей среде. Эти аспекты обсуждаются на разных уровнях с различными заинтересованными субъектами. Ближайший приоритет остается прежним: оценка и легкий ремонт.

Тем не менее одновременно с такими превентивными усилиями мы должны продолжать планировать эффективные меры реагирования на случай, если нефть все же разольется.

Такой план реагирования разрабатывается Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сотрудничестве с Международной морской организацией, Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Канцелярией Специального посланника Генерального секретаря по Йемену, Управлением по координации гуманитарных вопросов и ПЕРСГА.

Если «FSO SAFER» начнет течь, то разлив нефти в Красном море может в четыре раза превысить разлив нефти с «Эксон Вальдес» в 1989 году на Аляске, когда в море вылилось 275 000 баррелей нефти, и тогда экосистемам и рыбному хозяйству будет нанесен ущерб на весьма продолжительный период времени. И без того обедневшие в результате конфликта люди еще больше пострадают от дополнительных экономических последствий и последствий для здоровья. Экологический кризис может также обострить региональные разногласия.

Времени на то, чтобы принять скоординированные меры для предотвращения надвигающейся экологической, экономической и гуманитарной катастрофы, уходит. Поэтому нам крайне необходимо получить доступ к «FSO SAFER» для проведения осмотра и оценки нынешнего состояния судна, чтобы с него можно было безопасно перекачать нефть для предотвращения такой экологической и человеческой катастрофы.

Приложение II

Заявление заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи Марка Лоукока

За последние 15 месяцев я 15 раз информировал Совет о ситуации с танкером «FSO SAFER». На протяжении этих 15 брифингов звучала одна и та же информация. При незначительном конкретном прогрессе до совсем недавнего времени было мало нового, о чем можно было бы сообщить.

Однако в мае течь на борту «FSO SAFER» как никогда приблизила нас к экологической катастрофе. На прошлой неделе руководство Движения «Ансаруллах» письменно подтвердило, что оно допустит на танкер давно планируемую миссию Организации Объединенных Наций которая, мы надеемся, в ближайшие несколько недель туда отправится.

Мы сознаем, что государства-члены дорабатывают программу финансирования этой миссии Организации Объединенных Наций, которая на первом этапе будет заключаться в проведении технического анализа и любых первоначальных ремонтных работ, которые будут возможными. Оказывая добрые услуги, государства-члены помогают также убедить соответствующих субъектов в необходимости проведения этой работы.

Так что сейчас благоприятный момент для того, чтобы резюмировать нынешнюю ситуацию с «FSO SAFER» и определить, в каком направлении, надо надеяться, мы движемся. Сегодня я хотел бы представить Совету обновленную информацию по четырем аспектам: во-первых, о недавно обнаруженной течи на борту; во-вторых, что будет означать для местных общин широкомасштабная утечка нефти; в-третьих, что мы делаем в этом отношении; и, в-четвертых, что будет происходить дальше.

Начну с произошедшего 27 мая инцидента, когда морская вода начала просачиваться в машинное отделение «FSO SAFER». Установить точно, что вызвало эту течь, трудно, поскольку обслуживание «FSO SAFER» не проводилось с начала эскалации конфликта в Йемене почти шесть лет назад, и столько же времени танкер не посещали никакие международные делегации.

Бесконтрольно поступающая в машинное отделение вода могла бы дестабилизировать «FSO SAFER» и, вероятно, привести к затоплению всего судна. Это почти наверняка привело бы к широкомасштабному разливу нефти. Как Совет слышал от Ингер, на борту «FSO SAFER» находится 1,1 миллиона баррелей нефти. Это примерно в четыре раза больше количества нефти, которое попало в море после катастрофы «Эксон Валдес» — разлива, о котором мир говорит и 30 лет спустя.

К счастью, течь в машинном отделении была относительно небольшой, и водолазам из компании по поисково-разведочным работам и добыче «SAFER» удалось ее локализовать. Эта опасная работа заняла пять дней, и водолазы провели под водой в общей сложности 28 часов. Мир в долгу перед ними, и я хочу поблагодарить их за работу. Однако проведенный ими ремонт носит лишь временный характер, и нельзя сказать, сколько времени удалось выиграть. Вероятно, мир выиграл чуть-чуть времени для решения этой серьезной проблемы, но совсем не много.

Это подводит меня ко второму аспекту — последствиям разлива. Совет только что слышал от Ингер о его ужасающих экологических последствиях для Йемена и его соседей. Разлив нефти стал бы источником проблем также

для йеменцев, миллионы которых в результате почти шестилетней войны — а теперь еще и беспрецедентной пандемии — уже зависят от гуманитарной помощи.

Независимые эксперты уже смоделировали последствия крупного разлива нефти в зависимости от сезонных условий и других факторов. В любом случае весьма серьезно пострадали бы прибрежные общины в Таизе, Ходейде и Хадже, в основном в районах, контролируемых руководством Движения «Ансаруллах».

Если разлив произойдет в ближайшие два месяца, то, по прогнозам экспертов, непосредственно пострадают 1,6 миллиона йеменцев. По сути, каждая рыболовецкая община на западном побережье Йемена будет лишена средств к существованию и понесет значительные убытки. Около 90 процентов жителей этих общин уже нуждаются в гуманитарной помощи.

Морские течения и сезонные условия также означают, что значительная часть нефти, скорее всего, останется у побережья Йемена, и нефтяное пятно не расползется по морю. В результате порт Ходейды придется закрыть на несколько недель или даже месяцев.

Йемен импортирует почти все, и большинство импортируемых товаров ввозятся через порты Ходейда или близлежащий Эс-Салиф. Утрата любого из этих портов на длительный период дестабилизирует важнейшие торговые операции и импорт продовольствия и других товаров первой необходимости. Это причинит ужасные дополнительные страдания миллионам йеменцев, в том числе людям, которые уже голодают в Сане, Сааде, Иббе и других районах вдали от побережья.

Это также нанесло бы еще один жестокий удар по и без того пострадавшей от боевых действий йеменской экономике. Ее подрыв существенно ускорит тенденции последнего времени, которые уже — в очередной раз — толкают страну в пропасть голода. Разлив отрицательно скажется также на морских путях и соседних государствах.

Поэтому я хочу уточнить, что танкер "FSO SAFER" представляет опасность отнюдь не только для окружающей среды, хотя экологические последствия были бы ужасными, как сообщила нам Ингер. С танкером также связана непосредственная и серьезная угроза благополучию — и, возможно, выживанию — миллионов йеменцев. Мы глубоко обеспокоены судьбой этих людей и хотим сделать все возможное, чтобы на них не обрушилось это новое бедствие.

Это подводит меня к моему следующему замечанию, касающемуся роли Организации Объединенных Наций. Правительство Йемена и руководители движения «Ансар Аллах» в марте 2018 года, более двух лет назад, официально обратились к Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании содействия в связи с танкером "FSO SAFER". Первым шагом должна была стать техническая оценка с целью получить данные, которыми можно было бы руководствоваться на следующих этапах; следующие этапы могли бы включать безопасное извлечение нефти и утилизацию "FSO SAFER", если стороны об этом договорятся.

На протяжении большей части 2018 года посещение танкера было бы слишком опасным из-за военного наступления в Эль-Ходейде, проводившегося при поддержке коалиции. Но после заключения в декабре того же года Стокгольмского соглашения и последующего прекращения огня в Эль-Ходейде безопасный доступ вновь стал возможным. С тех пор Организация

Объединенных Наций тесно сотрудничает со сторонами в целях получения необходимых разрешений, с тем чтобы техническая группа Организации Объединенных Наций могла выехать на место.

Правительство Йемена дало согласие на проведение оценки и активно стремится облегчить доступ к танкеру «FSO SAFER». Руководство движения «Ансар Аллах» также последовательно соглашается с этим — в принципе. Более того, власти Саны направили в Организацию Объединенных Наций и Совет Безопасности несколько писем, подтверждающих их согласие. Они также выступили с публичными заявлениями на этот счет.

Однако в прошлом руководители движения «Ансар Аллах» на практике не проявляли готовности разрешить доступ соответствующей миссии. Вместо этого они выдвигали предварительные условия, увязывая доступ к танкеру «FSO SAFER» с другими вопросами.

В ходе моих предыдущих 15 брифингов я постоянно представлял Совету обновленную информацию об этой затяжной бюрократической истории: запрашиваются разрешения на посещение, затем они как будто выдаются, а после оказывается, что на самом деле разрешения выдано не было.

Чаще всего руководители движения «Ансар Аллах» выступают с требованием о том, чтобы до проведения какой-либо оценки танкера "FSO SAFER" в Эль-Ходейде начал действовать Механизм Организации Объединенных Наций по контролю и инспекциям для Йемена. Это совершенно не связанный с танкером вопрос.

Здесь я должен подчеркнуть, что мы занимаемся гуманитарными вопросами и не придерживаемся никакой позиции относительно того, где будет развернут Механизм по контролю и инспекциям. Это политический вопрос, который должен быть согласован сторонами. Моя единственная цель — идет ли речь о танкере "FSO SAFER", Механизме или любых других аспектов нашей работы — заключается в том, чтобы облегчить страдания людей и предотвратить гуманитарную катастрофу.

Кроме того, руководители движения «Ансар Аллах» добивались заверений в том, что ремонтные работы будут проведены одновременно с оценкой. Мы хотели бы поступить именно так, и поэтому скорректировали план миссии, включив в него как техническую оценку, так и любые первоначальные ремонтные работы, которые могут быть выполнены. Однако очевидно, что сначала необходимо узнать, в чем проблема, а потом уже ее решать, и ни то, ни другое не возможно без посещения танкера.

Первоначальный ремонт, если он возможен, позволит нам выиграть немного больше времени, чтобы найти устойчивое решение, но его будет недостаточно, чтобы устранить риск катастрофы. По результатам оценки будет представлен беспристрастный анализ того, что следует предпринять дальше и какое оборудование и ресурсы потребуются.

Не предвосхищая результатов оценки, отмечу: эксперты в этой сфере сообщили нам, что вероятнее всего потребуются дополнительные ремонтные работы. Но по только что отмеченной мной причине, касающейся первичного ремонта, они не знают точно, в чем именно будет заключаться дополнительный ремонт. Эксперты также заявили, что извлечение нефти — это, вероятнее всего, единственный способ навсегда устранить угрозу разлива из 44-летнего танкера.

Это подводит меня к последнему вопросу: как действовать дальше?

На прошлой неделе мы получили обнадеживающие новости. Руководители движения «Ансар Аллах» в письменном виде подтвердили Организации Объединенных Наций, что они готовы санкционировать миссию Организации Объединенных Наций на танкер "FSO SAFER". Они также сообщили о своем намерении выдать разрешения на въезд для персонала миссии. Я приветствую это объявление.

Разумеется, это уже происходило и раньше. В августе 2019 года мы получили аналогичные заверения и на их основе направили в Джибути группу Организации Объединенных Наций и оборудование, что потребовало значительных расходов. Вечером накануне выезда сотрудников руководители движения «Ансар Аллах» отменили эту миссию.

Однако еще не поздно, и мы по-прежнему готовы оказать содействие. Сотрудники Организации Объединенных Наций могут прибыть на место в течение трех недель после получения всех необходимых разрешений. Мы поддерживаем связь с правительством Йемена для получения его согласия. Вчера мы также направили руководителям движения «Ансар-Аллах» официальный запрос, в котором содержится подробная информация о плане миссии, персонале и техническом оснащении. Мы надеемся, что эти просьбы и другие меры, касающиеся материально-технического обеспечения, будут быстро одобрены без предварительных условий.

Руководители движения «Ансар-Аллах» располагают важной возможностью предпринять шаги, которые избавят миллионы их сограждан от еще одной трагедии. Мы готовы сотрудничать с ними для достижения этой цели.

Приложение III

Заявление министра иностранных дел Йемена Мухаммеда Абдаллы аль-Хадрами

[Подлинный текст на английском и арабском языках]

Прежде всего позвольте мне от имени правительства и народа Йемена поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение этого важного и своевременного заседания по ситуации с нефтеналивным танкером "FSO SAFER", которая, если оставить ее без внимания, неизбежно приведет к экономической и экологической катастрофе, от которой пострадают не только Йемен и йеменцы, но и весь регион и другие части мира.

Причина проведения этого специального заседания проста. Мы знали, что единственный способ принять меры в связи с этой ситуацией, которая чревата катастрофой и, несмотря на все наши усилия, сохраняется из-за неуступчивости хуситов на протяжении многих лет, — это оказать на них давление и с помощью Совета Безопасности привлечь к этому вопросу внимание мировой общественности. Устранить эту чреватую бедствием ситуацию несложно: необходимо начать с предоставления технической группе Организации Объединенных Наций доступа к этому плавучему нефтеналивному танкеру для оценки его состояния. Но эта простая процедура так и не была проведена, поскольку этого не позволяют хуситы. Со временем мы поняли, что боевики-хуситы осознали важность танкера "FSO SAFER" для нас и международного сообщества и решили использовать его в качестве разменной монеты и рычага в переговорах в рамках мирного процесса, полностью игнорируя возможные трагические последствия такого безнравственного поведения.

С начала 2018 года мы пытаемся с помощью Организации Объединенных Наций убедить боевиков-хуситов предоставить доступ группе Организации Объединенных Наций, и нам не удается этого сделать. Под давлением хуситы всегда дают пустые обещания, а когда давление прекращается, они отказываются выполнять свои обязательства. Они поступали так в связи с этим и другими вопросами. Вот почему это заседание необходимо: чтобы направить хуситам мощный сигнал о том, что на этот раз они должны выполнить свои обещания.

Если рассмотреть вызывающие тревогу возможные последствия катастрофы, которая, помимо прочего, приведет к разливу в Красном море более 1 миллиона баррелей сырой нефти и к закрытию на многие месяцы жизненно важного порта Эль-Ходейда, станет угрозой для морской фауны и флоры и биоразнообразия и приведет к тому, что в случае пожара миллионы жителей Йемена подвергнутся воздействию токсичных газов, то становится ясно: необходимо действовать уже сейчас.

Мы считаем, что наилучшим курсом действий является поддержка последнего отдельного подробного предложения по нефтеналивному танкеру «FSO SAFER», которое мы получили в прошлом месяце от Специального посланника Генерального секретаря по Йемену г-на Мартина Гриффитса (см. S/PV.8753). Мы согласились с этим предложением при условии, что оно не будет связано с какими-либо другими обсуждаемыми вопросами или процессами.

Предложение состоит из трех этапов: первый, оценка и необходимый ремонт; второй, базовое техническое обслуживание для облегчения извлечения нефти; и третий, утилизация танкера. Весь потенциальный доход от продажи нефти будет использован для содействия выплате заработной платы государственным служащим в Йемене.

Правительство Йемена согласилось на это, однако хуситы не дали своего согласия. Я боюсь, что мы решим эту проблему, если удовлетворимся лишь тем, что на данном этапе хуситы просто предоставят доступ к танкеру. Вместо этого это может позволить им в будущем, когда давление будет снято, в очередной раз подчинить обсуждение этого вопроса другим целям.

В заключение позвольте мне еще раз выразить признательность членам Совета за их отклик на призыв положить конец этой надвигающейся катастрофе. Я искренне надеюсь, что сегодня Совет в последний раз слышит о сохраняющейся проблеме, касающейся нефтеналивного танкера "FSO SAFER", и что она будет решена, пока еще не слишком поздно.

Приложение IV

Заявление Постоянного представительства Египта при Организации Объединенных Наций

Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне воздать Вам должное за эффективное руководство работой Совета Безопасности в июле и выразить признательность нашей делегации Вам и другим членам Совета за предоставленную нам возможность рассмотреть вопрос о вызывающем тревогу ухудшении состояния нефтеналивного танкера "FSO SAFER".

Я хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде за их ценные сообщения.

Кризис в Йемене по-прежнему является одной из самых насущных угроз международному миру и безопасности одной из самых страшных гуманитарных катастроф в мире. Египет продолжает призывать к всеобъемлющему политическому процессу, возглавляемому и осуществляемому самими йеменцами и ведущему к мирному урегулированию конфликта таким образом, чтобы восстановить легитимность и стабильность согласно соответствующим резолюциям Совета, инициативе Совета сотрудничества стран Залива и итоговым документам Конференции по всеобъемлющему национальному диалогу.

В этой связи Египет настоятельно призывает все стороны конструктивно взаимодействовать с продолжающимися усилиями Специального посланника Генерального секретаря по Йемену, направленными на достижение соглашения о прекращении огня, которое сопровождалось бы срочно необходимыми гуманитарными и экономическими мерами. Египет также призывает все стороны без дальнейшего промедления выполнить ранее достигнутые в Стокгольме договоренности таким образом, чтобы сохранить единство, суверенитет, независимость и территориальную целостность Йемена.

Мы также продолжаем самым решительным образом осуждать нападения на Королевство Саудовская Аравия и все действия сторон, которые продолжают подпитывать конфликт в Йемене и нарушают соответствующие резолюции Совета, снабжая хуситов оружием, как это было с тревогой подчеркнуто в последнем докладе Генерального секретаря (S/2020/531) об осуществлении резолюции 2231 (2015).

Ухудшение состояния 44-летнего нефтеналивного танкера "FSO SAFER" представляет собой явную и неминуемую угрозу, способную в любой момент может привести к масштабной экологической и экономической катастрофе, которая усугубит огромные страдания народа Йемена, а также причинит непоправимый ущерб прибрежным государствам Красного моря, включая Египет. Это также может подорвать безопасность международных морских перевозок через стратегический Баб-эль-Мандебский пролив, который является южным входом в Суэцкий канал.

В этой связи Египет присоединился к пяти другим государствам, которые в подробном совместном письме от 11 марта 2020 года (S/2020/200) довели до сведения Совета Безопасности информацию об ожидаемом экологическом, гуманитарном и экономическом ущербе.

Торгашество и оппортунизм, которые демонстрируют хуситы, политизируя гуманитарные вопросы и рискуя экологической катастрофой ради политических завоеваний, является морально неприемлемыми и

неоправданными вне зависимости от их мотивов, особенно в то время, когда по всему миру и региону распространяются последствия пандемии коронавирусной болезни.

Мы призываем все стороны принять необходимые меры для сотрудничества с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить надлежащее обслуживание и охрану нефтеналивного танкера "FSO SAFER" без дальнейших промедлений и условий. В этом отношении мы готовы оказать любую необходимую техническую помощь.

В этой связи мы подчеркиваем настоятельную необходимость того, чтобы Совет Безопасности принял незамедлительные меры по исправлению этой ситуации параллельно с продолжающимися усилиями, направленными на политическое урегулирование.

Приложение V

Заявление Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций Абдаллы И. аль-Муаллими

Прежде всего позвольте мне лично поздравить Вас, г-н Председатель, и Федеративную Республику Германия со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы уверены, что ваше руководство и опыт помогут Совету добиться эффективности и успеха. Я хотел бы выразить нашу признательность за созыв этого заседания для обсуждения опасной ситуации с нефтеналивным танкером "FSO SAFER" и той опасности, которую он представляет для окружающей среды и морского судоходства в Красном море.

Серьезные риски, связанные с этим плавучим нефтеналивным танкером, угрожают нанести вред южной части Красного моря и всему миру в целом, так как он находится в непосредственной близости от Баб Эль-Мандеба, через который проходит жизненно важное международное морское судоходство между Азией и Европой. Нельзя оставлять эту опасную ситуацию без внимания, и Совет Безопасности несет главную ответственность за обеспечение охраны и безопасности в этом районе.

Опасности, связанные с нынешней ситуацией, включают в себя возможность разлива миллионов литров нефти, что намного больше, чем во время печально известной катастрофы танкера «Эксон Валдиз», произошедшей на Аляске в 1989 году. Кроме того, порт Эль-Ходейда может быть закрыт на несколько месяцев, что приведет к острой нехватке топлива и обострению других насущных потребностей народа Йемена. Серьезный ущерб будет нанесен и региональному рыбному хозяйству, на восстановление которого потребуются годы. Кроме того, это серьезно и отрицательно скажется на морской флоре и фауне, окружающей среде и берегах нашей страны. Наконец, токсичные газы и черные тучи, образовавшиеся в результате этого разлива, нанесут ущерб сельскохозяйственным землям и фермам на обширной территории как Йемена, так и Саудовской Аравии, необратимо повредив урожаи фруктов, зерновых культур и овощей и вызвав массовое внутреннее перемещение людей по всем пострадавшим районам.

Королевство Саудовская Аравия осуждает безответственные действия ополченцев группировки хуситов, которые в первую очередь спровоцировали эту ситуацию. Хуситы продолжают использовать это потенциальное бедствие для шантажа мира и реализации своих политических амбиций, не обращая внимания на благополучие и безопасность йеменского народа и региона в целом.

Совет Безопасности уже заявлял о необходимости противостоять рискам, связанным с этой ситуацией, и предупреждало катастрофических последствиях, которые могут возникнуть, если она останется неурегулированной. Совет сделал это в резолюции 2511 (2020) и в своем заявлении для печати, опубликованном 29 июня (SC/14233).

Мы приняли к сведению заявление, сделанное недавно Пресс-секретарем Генерального секретаря о том, что хуситские повстанцы согласились предоставить доступ к танкеру. Мы по-прежнему с подозрением относимся к их планам и намерениям и просим Совет сохранять бдительность и быть готовым принять энергичные и решительные меры для преодоления этой ситуации и уменьшения ее опасности.

Королевство Саудовская Аравия готово принять любые меры, которые Совет мог бы счесть необходимыми для того, чтобы справиться с этой ситуацией. Мы хотели бы обратить внимание Совета на то, что хуситы постоянно затягивают осуществление резолюций Организации Объединенных Наций или не выполняют их. Совету нельзя допускать продолжения такого безрассудного и безответственного поведения. Совет должен добиться политического урегулирования конфликта в Йемене на основе резолюции 2216 (2015), инициативы Совета сотрудничества стран Залива и итогов Конференции по национальному диалогу, все из которых международное сообщество признало легитимными в международном плане.
